

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 272

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 272 - 3325

Bern, Freitag, 19. November 1976  
Bern, vendredi, 19 novembre 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 272 - 19. 11. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Aral AG, in Basel.  
Basler Kundenrabatt-Gesellschaft (BKG), in Basel.  
Société Immobilière Charmilles-Parc A.  
Albaco Exploration SA, Genève.  
Banque Genevoise de Commerce et de Crédit en liquidation concordataire, 40, rue du Marché, 1204 Genève.  
Société anonyme des Foyers Martin, à Montreux.  
Laser Lumière SA en liquidation.  
Worldtex AG in liquidazione, Coira.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

9. November 1976.  
**Cimco Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1972). Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 8. 1976 hat diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.  
9. November 1976.  
**Trane Vertriebsgesellschaft AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976, S. 856). Vertrieb aller Arten von klima- und kältetechnischen Produkten, insbesondere solcher aus der Produktion der Trane-Gruppe usw. Statuten am 23. 9. 1976 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Badenerstrasse 13a.  
9. November 1976. Mess-, Regel- und Steuergeräte.  
**Eckardt AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2193). Import, Export, Vertrieb und Fertigung von mechanischen, pneumatischen und elektrischen Mess-, Regel- und Steuergeräten usw. Niklaus Wick, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.  
9. November 1976.  
**Sigro Vertriebs-AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 319). Vertrieb en gros und en détail von Waren verschiedener Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3135) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
9. November 1976.  
**«Enviro» Planungsbüro, Dieter Bleifuss**, in Uster (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2705). Diese Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Arbon (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3137) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
9. November 1976. Bauten.  
**Herbert Baviera**, in Zürich (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1958, S. 62). Baugeschäft usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
9. November 1976. Wand- und Bodenbeläge usw.  
**Weber**, in Zürich (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1948, S. 1694). Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
9. November 1976. Bauten usw.  
**Paul Anderson AG**, in Erlenbach (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2365). Handel mit und Herstellung von Produkten für die Herstellung von Bauten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gommiswald (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3152) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
9. November 1976.  
**Privat-Finimmo Aktiengesellschaft für Anlagen in kontrollierbaren Immobilien- und Aktienwerten**, in Zollikon (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 45). Erwerb und Veräußerung von kontrollierbaren Immobilienwerten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3134) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. November 1976.

**Ludwig Institut für Krebsforschung (Institut Ludwig de recherche sur le cancer) (Ludwig Institute for Cancer Research)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 627), medizinische Forschung auf dem Gebiet des Krebses usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Herbert Brownell, Bürger der USA, in New York (USA).

9. November 1976.

**Renta Aktiengesellschaft für Finanzplanung**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3042). Studium, Schaffung und Vermittlung von Kapitalanlagemöglichkeiten aller Art usw. Dr. iur und Dr. phil. Hans Giger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Robert Reimann, von und in Wöllflinswil; er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Christian Fiechter, nun in Zollikon, Vizepräsident und Delegierter des VR. Neue Adresse: Scheuchzerstrasse 33, in Zürich 6.

9. November 1976.

**Gefag, Getreidehandels- u. Finanzgesellschaft A.-G. (Socof, Société Commerciale de Céréales & Financière S.A.)**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Getreide usw. Frédéric Schnerb aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift: Armand Hirsch, französischer Staatsangehöriger, in New York (USA).

9. November 1976.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses [UBS] (Unione di Banche Svizzere [UBS]) (Union Bank of Switzerland [UBS])**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1976, S. 3237). Die Unterschrift von Urs M. Osann sowie die Prokuren von Albert Hillit und Peter Kamm sind erloschen.

9. November 1976.

**Handels AG Zürich in Liquidation (Commerce SA Zurich en liquidation)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2333). Vertretungen von und Handel mit technischen Artikeln usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

9. November 1976. Treuhandgesellschaft.

**Coopers & Lybrand A.G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1881)**. Tätigkeit einer Treuhandgesellschaft usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hermann Inglin und die Prokura von Rudolf Blättler sind erloschen.

9. November 1976.

**Reinhold Weber & Co., Taxi A-Betrieb**, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1258). Der Kommanditär Robert Lenderoth ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. November 1976. Damenhüte, Furnituren.

**Jules Brunswig Söhne**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2511). Damenhutfabrik und Handel mit Furnituren. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Jules Brunswig Söhne, Inhaber Roger Brunswig», in Zürich, übergegangen.

9. November 1976. Damenhüte, Furnituren.

**Jules Brunswig Söhne, Inhaber Roger Brunswig**, in Zürich, Rüdigerstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Brunswig, von Zürich, in Rüslikon. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Jules Brunswig Söhne», in Zürich 3, übernommen. Damenhutfabrik und Handel mit Furnituren.

9. November 1976. Ersatzteile für Spezialmaschinen usw.

**Etisco Ltd. (Hamilton, Bermudas) Zweigniederlassung Zürich (Etisco Ltd. [Hamilton, Bermudas], Zurich Branch)**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «Etisco Ltd.», eine Gesellschaft nach dem Rechte der Islands of Bermuda, mit Hauptsitz in Hamilton (Bermudas), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation datiert vom 11. 7. 1975. Das Memorandum of Association vom 30. 6. 1975 und die Bye-Laws vom 18. 7. 1975 sowie vom 8. 3. 1976. Zweck der Gesellschaft ist hauptsächlich die Lieferung von Ersatzteilen und die Leistung von Reparaturservice für Spezialmaschinen auf internationaler Basis. Die Gesellschaft kann Handels- und Finanzgeschäfte tätigen. Das minimale Kapital beträgt US\$ 12 000, das (weitere) autorisierte Kapital US\$ 87 000, das (totale) genehmigte Kapital US\$ 99 000. Das minimale Kapital von US\$ 12 000 ist in 6 000 A-Aktien und in 33 000 B-Aktien eingeteilt, die einen Minimalnennwert von US Cents 10 und einen beantragten Nennwert von US\$ 1 haben. Der Board of Directors besteht aus 10 bis 18 Mitgliedern. Ihm gehören an: Maarten Cornelis van Veen, niederländischer Staatsangehöriger, in Heerjansdam (NL); Jan van Rijn, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL); Jochem Willem Henrik Pas, niederländischer Staatsangehöriger, in Velp (NL); William James Bailey, Bürger der USA, in Cazenovia (New York, USA); Präsident: Frank Michael Fives, Bürger der USA, in Greensburg (Pennsylvania, USA); James Dewitt Willcox, Bürger der USA, in Greensburg (Pennsylvania, USA); Walter Garfield Iles, Bürger der USA, in Syracuse (New York, USA); Richard Shafto Lovelace Pearman, Bürger der Bermudas, in Paget (Bermuda); und Walter Maddocks, Bürger der Bermudas, in Warwick (Bermuda). Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, führt Ulrich Bolliger, von Brittnau, in Fallanden. Geschäftsdomicil: Kreuzplatz 20, Zürich 8 (c/o Elliot Turbomachinery AG).

##### Luzern - Lucerne - Lucerna

8. November 1976. Büromaschinen.  
**Simag S.-A. (Simag A.-G.)**, in Luzern. Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1607). Statutenänderung vom 22. September 1976. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 10 000 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 5 000 000 auf Fr. 5 100 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch

Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 5 100 000, eingeteilt in 10 200 Namenaktien zu Fr. 500.

8. November 1976.

**AG für Isolierungen vormals Karl Werner Isolierwerk AG Zürich, Filiale Emmenbrücke, Zweigniederlassung in Emmenbrücke**, Gemeinde Emmen. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1692). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Uhlmann, von Schaffhausen und Feuerthalen, in Zürich. Eduard Kauffmann, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und zeichnet weiterhin einzeln.

8. November 1976. Bau- und Ingenieurbüro.

**Max Ammann**, in Luzern, Hirtenhofstrasse 48a. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Max Ammann, von Oberriet SG, in Stansstad. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau.

8. November 1976.

**Darlehenskasse Ebikon-Buchrain in Ebikon**, in Ebikon. Genossenschaft (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2490). Arthur Bründler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Herzog, von Beromünster, in Ebikon.

8. November 1976.

**Dreistern-Möbelfabrik AG Wolhusen**, in Wolhusen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 408). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Eckstein, deutscher Staatsangehöriger, in Wolhusen.

8. November 1976.

**Hoch- und Tiefbau AG Sursee**, in Sursee (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 31). Dr. Franz J. Kurrmann und Kurt Wiest sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Felber, von Kottwil und Sursee, in Sursee. Kaspar Amrein, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Louis Schnyder von Wartensee, Mitglied, wohnt nun in Luzern. Neue Geschäftsadresse: Haldenmatstrasse 1, 6210 Sursee.

8. November 1976. Lebensmittel.

**Paul Plattner**, in Schöpfheim, Bül. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Paul Plattner, von Basel, in Schöpfheim. Handel mit Lebensmitteln.

8. November 1976.

**Pro Druck**, in Luzern. Genossenschaft, Druckereierzeugnisse (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1146). Neue Adresse: Tödi-strasse 13, bei Franziska Schaffer, 6003 Luzern.

8. November 1976.

**Verband Buttergrosshandel**, bisher in Zürich. Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2169). Statutenänderung vom 13. August 1976. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Eisengasse 8 (eigene Räume), 6004 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. März 1932. Die Firma lautet nun: **Verband Buttergrosshandel, V.B.G.** Otto Rüttimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Josef Amberg sind erloschen. Neuer Zweck: Förderung des Handels mit Milchprodukten, insbesondere mit Butter. Wahrung einer gesunden Preispolitik und Schutz der gemeinsamen Berufsinteressen der Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Alfred Stadelmann, von und in Luzern (neu). Vizepräsidentin: Agnes Auf der Mauer-Eigenmann, von Kerns, in Zürich (neu). Mitglied/Sekretär: Walter Auf der Mauer, von Kerns, in Zürich (bisher). Mitglieder: Rudolf Burger, von Freienwil AG, in Emmen (neu); Hans Jäberg, von Radelfingen, in Vira (Gambarogno) (bisher Präsident). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Uri - Uri - Uri

8. November 1976.

**Media Sales and Promotion AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2627). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1976 wurde der Sitz nach Atdorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf, die Vermittlung und den Aufbau von Werbemitteln aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Zeitungs-, Zeitschriften- und Filmreklame im In- und Ausland. Die Gesellschaft besorgt die Aquisition von Werbeaufträgen für Werbemittelinhaber und übernimmt die Ausführung von Werbeaufträgen Dritter. Sie kann sich auch auf dem Gebiet der Markt- und Werbemittelforschung betätigen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Juli 1962 und wurden am 10. April 1963 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch einmalige Bekannmachung im Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, sofern die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig ist Dr. Antonio Planzer, von Atdorf UR, in Zug, Präsident, und Alfred Koehli, von Kallnach BE und Zürich, nunmehr in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates. Der Präsident führt Einzelunterschrift, während das Mitglied kollektiv zu zweien zeichnet. Domicil: Bahnhofstrasse 55, 6460 Atdorf (c/o Franz Muheim, Fürsprecher und Notar).

8. November 1976. Beteiligungen.

**Reisemann AG**, in Atdorf UR. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2670). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung ist Emil Friedrich Gottlieb Hanebeck, von Wald ZH, in Gerrards Cross, Bucks, England.

8. November 1976.

**Kraftwerk Göschenen AG**, in Göschenen (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1975, S. 2741). Dr. Robert Lang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Rainer E. Gut, von Reiden LU, in Battersdorf ZH. Die Prokura von Franz Pfister ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Arnold Frey, von Hochdorf, in Kriens.

8. November 1976.

**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen, Bauen-Uri, in Bauren** (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1964, S. 1225). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. März 1974 ist die Genossenschaft aufgelöst worden. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

8. November 1976. Automaten.

**Paul Zurluh, in Gurtellen**, Automaten (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1402). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Emma Zurluh, Automaten», in Gurtellen, übernommen.

8. November 1976.

**Emma Zurluh, Automaten, in Gurtellen**, Inhaberin der Firma ist Emma Zurluh, geborene Planzer, von Erstfeld, in Gurtellen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Paul Zurluh», in Gurtellen. Automatenvertrieb, Gotthardsstrasse, 6482 Gurtellen.

8. November 1976.

**Meta Favre-Lüchinger, Hotel Waldhaus Rütli, in Seelisberg** (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1410). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

**Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva**

8. November 1976.

**Aguasol AG**, bisher in Eppenbergr-Wöschnau, Erwerb, Ueberbauung, Nutzung und Veräusserung von Grundstücken (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1430). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1976 wurde der Sitz nach Engelberg verlegt und der Zweck neu umschrieben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. November 1975 und wurden am 29. Oktober 1976 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Publikation im Obwaldener Amtsblatt und SHAB, das offizielle Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Viktor Bolt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu ist als einziger Verwaltungsrat Werner Greuter, von Weislingen ZH, in Wettingen AG, gewählt worden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: bei Park Verwaltungs AG, Engelberg, Sunnmatt 9.

**Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva**

8. November 1976.

**L. & M. Ferienhäuser Hans Lisibach, in Stansstad**, Handel mit Ferienhäusern usw. (SHAB Nr. 106 vom 23. 2. 1971, S. 427). Die Einzelunterschrift hat ihren Sitz nach Büren, Gemeinde Oberdorf NW verlegt. Der Inhaber Hans Lisibach, wohnt nun in Büren, Gemeinde Oberdorf NW. Domizil: Schwandenstrasse, 6382 Büren.

**Glarus - Glaris - Glarona**

8. November 1976. Beteiligungen.

**Abuna AG**, in Filzbach, mit Statuten vom 5. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Verträgen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermiethen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu nominell Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Andreas Schrepf, von Obstalben, in Filzbach. Domizil: Haus zum Rad, c/o Hugo John Schrepf.

8. November 1976. Beteiligungen.

**Osoda AG**, in Filzbach, mit Statuten vom 5. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Verträgen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermiethen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Hugo John Schrepf, von Obstalben, in Effretikon, Gemeinde Illnau-Effretikon. Domizil: Haus zum Rad, c/o Hugo John Schrepf.

8. November 1976.

**Grether Familien Holding AG**, in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3398). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. November 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

8. November 1976.

**Marchwiel Holding AG**, bisher in Glarus, Erwerb und Verwertung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3100). Infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3136) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1976. Hoch- und Tiefbauarbeiten.

**Sir Alfred McAlpine & Son AG**, bisher in Glarus, Durchführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 856). Infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3136) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigungen.

**Inter-Teser A.G.**, in Zug, ist die richtige Schreibweise der neuen Firma (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2391).

**Intverhag AG**, in Zug (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3115) ist die richtige Schreibweise der Firma.

8. November 1976.

**Zoma Bau AG**, in Baar, Bau von Wohnhäusern usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3089). Neues Domizil: Zugerstrasse 46 (eigene Büros).

8. November 1976.

**Nummela Sky-Lift AG**, in Zug, Handel mit Hebebühnen und ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 253). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rumlang (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3133) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1976.

**Frimmeta Holding AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften; Finanzierung von Tochtergesellschaften; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Baumeier, von Romoos LU, in Cham. Domizil: Aegerstrasse 24 (eigene Büros), 6300 Zug.

8. November 1976.

**Lectra Trading AG**, in Baar, Handel mit technischen Produkten für Industrie, Handwerk usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2132). Peter Uiz, Geschäftsführer, wohnt nun in Anglikon AG.

8. November 1976.

**Hatru Holding & Financing Ltd.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen sowie Finanzierung und Abschluss von Treuhändergeschäften; Beratung in Finanz- und Marketingfragen; Handelsgeschäfte aller Art; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Baugrundstücken; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Durrer, von Kerns OW, in Zug. Domizil: Terrassenweg 1a, c/o Dr. H. Durrer, 6301 Zug.

8. November 1976.

**Al Quraishi Investment Corporation Ltd. (Al Quraishi Investment Corporation AG)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Investitionen und Beteiligungen, vornehmlich in Grundstücken und Immobilien in Saudi Arabia. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, einschliesslich Erwerb, Unterhalt und Verkauf von Immobilien und Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Weiss, von Zug, in Zürich, als Präsident; Farouk Ibrahim Higasi El-Thebawi, ägyptischer Staatsangehöriger, in Urft (D), zugleich als Direktor, beide mit Einzelunterschrift, sowie Heidi Al Quraishi, von und in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Domizil: Pilatusstrasse 3, c/o R. Tessaro-Weiss, 6300 Zug.

8. November 1976.

**Swing-in Fashion AG (Swing-in Fashion SA) (Swing-in Fashion Ltd.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Einkauf und Verkauf, Import und Export von Waren verschiedener Art, insbesondere auf dem Gebiet der Herren- und Damenbekleidung und der dazugehörigen Accessoires sowie deren internationalen Vertrieb. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Grundstücke erwerben und veräussern und sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Josef Bollag, von Endingen AG, in Baar, als Präsident; Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug; Giorgio Maspoli, von Coldrerio TI, in Mendrisio TI, und Mario Guidici, italienischer Staatsangehöriger, in Como (I). Dr. Straub und Dr. Bollag führen je mit den Herren Maspoli und Guidici Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht untereinander; die Herren Maspoli und Guidici zeichnen je mit den Herren Dr. Straub und Dr. Bollag kollektiv zu zweien, jedoch nicht untereinander. Domizil: Neugasse 10 (eigene Büros), 6300 Zug.

8. November 1976.

**Jones Ferro-Magnetics Inc.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Dienstleistung insbesondere auf dem Gebiete der Gewinnung, Verarbeitung und Reinigung von Metall- und Mineralerzen; Betrieb eines Testlaboratoriums für metallurgische Untersuchungen; Entwicklung von Anlagen und Verfahren zur Gewinnung und Reinigung von Erzen; Verwertung von Patentrechten und Know-how. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 150 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Scherzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (eigene Büros), 6300 Zug.

8. November 1976.

**Andromeda Holding AG**, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 639). Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Martin Wenner, von St. Gallen, in Küssnacht ZH. Dr. Giovanni Wenner, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. November 1976.

**Depo Holding AG**, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2692/93). Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Martin Wenner, von St. Gallen, in Küssnacht ZH. Dr. Giovanni Wenner, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. November 1976.

**Goldig Holding AG**, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2594). Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Martin Wenner, von St. Gallen, in Küssnacht ZH. Dr. Giovanni Wenner, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. November 1976.

**Manicapi AG**, in Baar, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 579). Wilfried Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: lic. iur. Max Schummer, von und in Zürich.

8. November 1976.

**Order AG**, in Zug, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1917). Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Martin Wenner, von St. Gallen, in Küssnacht ZH. Dr. Giovanni Wenner, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. November 1976.

**Philipp Brothers (Overseas) AG**, in Zug, Handel mit Erzen, Metallen usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2031). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Peter Arbenz, von Andelfingen, in Zug.

8. November 1976.

**Napresa A.G.**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3097). Ernst W. Meier, Präsident, und Dr. Giuseppe Cettuzzi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Franco Cattaneo ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

8. November 1976.

**Zeta Holding AG**, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1575). Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Martin Wenner, von St. Gallen, in Küssnacht ZH. Dr. Giovanni Wenner, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. November 1976.

**Shipknow AG**, in Zug, Beratung auf den Gebieten der Planung, Bau, Ausrüstung und Unterhalt von Schiffswerften usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1820). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. A. Renggli).

8. November 1976. Beteiligungen.

**Himmittel A.G.**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3075). Ernst W. Meier, Präsident, und Dr. Giuseppe Cettuzzi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Franco Cattaneo ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

8. November 1976. Plastikwaren.

**Plus-Text AG**, in Cham, Fabrikation von und Handel mit Plastikwaren usw. (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 821). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 30. August 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

8. November 1976. Lagersysteme.

**Magapp AG**, in Zug, Handel mit Lager- und Transportsystemen samt Zubehörsachen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1976, S. 2671). Dr. Johannes Leendert den Hollander, Verwaltungsrat, wohnt nun in Unterhünenberg.

8. November 1976. Beteiligungen.

**Elfamex AG**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3097). Ernst W. Meier, Präsident, und Dr. Giuseppe Cettuzzi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Franco Cattaneo ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

8. November 1976. Sanitäre Anlagen.

**Zehnder & Kägi**, in Zug, sanitäre Anlagen, Heizungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1965, S. 338). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Zehnder & Stuppan AG», in Zug.

8. November 1976.

**Immovend AG**, in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3460). Jean-Paul Flachsmann, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil ZG. Neues Domizil: Artherstrasse 137 b (c/o J. P. Flachsmann), 6317 Oberwil, Gemeinde Zug.

8. November 1976. Hoch- und Tiefbau.

**Berger & Corleoni AG**, in Baar, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2177). Urs Berger, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oberhünenberg.

8. November 1976. Waren aller Art.

**Torsten AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3031). Neues Domizil: Artherstrasse 12 (eigene Büros), 6301 Zug.

8. November 1976. Waren aller Art.

**Philipp Brothers AG**, in Zug, Handel irgendwelcher Art mit Waren jeglicher Natur usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2015). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Peter Arbenz, von Andelfingen, in Zug.

8. November 1976. Architekturbüro.

**August Portmann AG**, in Walchwil, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros sowie Planung, Erstellung, Finanzierung und Verkauf von Bauten als Generalunternehmerin. Die Gesellschaft kann im weitem Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist August Portmann, jun., von Flühli LU, in Walchwil. Domizil: Obersagen (eigene Büros), 6318 Walchwil.

8. November 1976. Waren aller Art.

**Marlupa AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art und Patenten usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 77). Neues Domizil: Gime-nenstrasse 3b (c/o Jürg Schoch).

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5. November 1976. Pharmacie.  
Mme M. R. Marmillo-Barras, à Broc, pharmacie-droguerie (FOSC du 21. 5. 1963, N° 117, p. 1491). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Fribourg

8. November 1976.

Presse-Import S.A., à Fribourg, achat et vente de papiers en tous genres, etc. (FOSC du 7. 1. 1969, N° 4, p. 28). L'administrateur et président Edmond Artar a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Philippe de Weck, de Fribourg, à Zurich, président; Jean Hirschen, de Villars-sur-Glâne, à Fribourg; et André Lang, d'Uzestorf BE, à Coligny GE. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les signatures des administrateurs Claude Labouret, nommé secrétaire, et Jean-Jacques Naville sont modifiées en ce sens.

8. November 1976. Matières premières.

Honicel S.A., à Fribourg, achat et vente de matières premières, etc. (FOSC du 12. 7. 1976, N° 160, p. 1976). Dirk Jan Holtslag, administrateur (inscrit), est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux avec le président ou le secrétaire a été conférée à Evert J. Vermeer, de Hollande, à Doetinchem (Pays-Bas).

8. November 1976. Participations.

Corland S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 4. 1975, N° 98, p. 1136). L'administrateur unique Georges Ledermann a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Gérard Ody, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et Pierre G. Baud, de Genève, à Coligny, secrétaire.

8. November 1976. Constructions immobilières.

Société pour les procédés de constructions modernes S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 18. 11. 1974, N° 270, p. 3074). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8. November 1976. Textiles.

Edith Roulin «Calimero», à Fribourg. Le chef de la maison est Edith Roulin, de La Corbaz, à Villars-sur-Glâne. Exploitation d'une boutique d'articles textiles et objets accessoires pour bébés et jeunes gens, à l'enseigne «Calimero». Beaugard 40.

8. November 1976. Participations.

Cross International A.G., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 1. 5. 1970, N° 100, p. 998). Nouvelle adresse: 16, rue de l'Industrie, c/o Aufsa Auditing & Fiduciary Services S.A.

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. November 1976.

Walter Schweizer AG Apparettbau, in Düringen (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1542). Hans-Jörg Schweizer, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet neu mit Einzelunterschrift (bisher kollektiv zu zweien).

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Grenchen-Bettlach

5. November 1976.

Immobilien AG zum Oehsen in Liq., in Grenchen. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 401). Die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1974 wurden von der Genossenschaft «Coop Grenchen», in Grenchen, übernommen. Die Liquidation ist beendet; die Firma wird daher gelöst.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. November 1976. Pharmazeutische Spezialitäten.

Doetsch, Grether & Cie. AG, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2031). Statutenänderung: 1. 11. 1976. Umwandlung der 1900 Inhaberaktien zu Fr. 500 in 1900 Namenaktien zu Fr. 500. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder.

4. November 1976. Felle.

Crown Furs Ltd, in Basel, Kommissionsgeschäfte mit Fellen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1974). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Harry Diitheim. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Paul M. Zimmermann, von und in Basel.

4. November 1976. Immobilien.

Kalypso AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2663). Prokura Kurt Meier erloschen.

4. November 1976. Immobilien.

Kalchas AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1971, S. 2663). Prokura Kurt Meier erloschen.

4. November 1976. Terrains usw.

Arnos AG, in Basel, Terrains usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Domizil nun: Kleinhüninger-Anlage 35 (bei René Bolliger).

4. November 1976.

Architekturbüro Max Sommerhalder AG, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1973, S. 2449). Prokura Heinz Hofer erloschen.

4. November 1976.

Feldag Immobilienengesellschaft Basel, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Domizil nun: Kleinhüninger-Anlage 35 (bei René Bolliger).

4. November 1976. Restaurant.

Traugott Schamberger, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1196). Firma infolge Geschäftsubergangs erloschen.

4. November 1976. Mineralölprodukte usw.

Aral (Schweiz) AG, in Basel, Mineralölprodukte usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 44). Statutenänderung: 4. 11. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 4 000 000 durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 6 000 000, voll liberiert, 6000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

4. November 1976.

RAB Rostfreier Apparate-Bau Müller & Feilhaber, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1975, S. 89). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

4. November 1976.

Papier AG, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1956, S. 239). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 167 (bei Schweizer-Papier AG). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Stephan Landsrath-Schmidt, Präsident und Delegierter, und Stephan J. J. Landsrath-Schneider, deren Unterschriften erloschen sind, infolge Demission, und Joh. Jak. Meier, infolge Todes. Unterschrift Anton Peter Scheble, Geschäftsführer, und Prokura Ernst Baumann erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Hans Schweizer, Präsident, und Susi Schweizer, beide von und in Basel.

4. November 1976. Elemente zu Isolierzwecken.

Thermobil AG Basel, in Basel, Sandwichelemente zu Isolationszwecken usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3032). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Urs Heinis, von Thierwil, in Liestal. Hans Brügger, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

5. November 1976.

Agon Watch Basel AG, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3101). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Othmar Triebold, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Théo Girard, von Biel BE, in Chêne-Bougeries.

5. November 1976.

Economic Swiss Time Management AG, in Basel (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1088). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Théo Girard, von Biel BE, in Chêne-Bougeries. Othmar Triebold, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

5. November 1976.

Guhl & Scheibler AG, in Basel, Handels- und Fabrikationsunternehmen usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1976, S. 2331). Prokura Marco Fischer erloschen.

5. November 1976.

Grafe-Gravuren, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 429). Einzelprokura neu: Peter Graf, von Basel, in Binningen.

5. November 1976.

Hofstetter AG Möbelwerkstätten, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1975, S. 2578). Prokura Hans Brendel erloschen.

5. November 1976.

Immobilienengesellschaft Birskopf AG, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 356). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Meier, von Gebenstorf, in Laufen BE, und Hanspeter Carabelli, von und in Basel. Dr. Hanspeter Zweifel, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

5. November 1976. Immobilien usw.

Fidimag AG, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1141). Erwerb und Veräusserung von Grundstücken usw. Domizil nun: Wettsteinallee 141. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Armin Stieger. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dante Casoni, von Basel und Davesco-Soragno, in Basel.

5. November 1976.

Immobilien Klybeck AG, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1985). Domizil nun: Aeschenvorstadt 57 (bei E. Staub). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. César Stucki, Präsident, und Norbert Beger. Unterschriften erloschen. Herbert Maurer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

5. November 1976. Produkte der graphischen Branche.

Schwitzer AG, in Basel, Produkte der graphischen Branche usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1974, S. 3471). Statutenänderung: 3. November 1976. Vollständige Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 500 000 durch Abschreibung (Annullierung) sämtlicher Aktien und durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 gleichzeitige Wiedererhöhung auf Fr. 1 500 000, voll liberiert. Grundkapital durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Georges Kloos, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

5. November 1976. Transporte usw.

Transline AG (Transline SA) (Transline Ltd), in Basel, Isteinerstrasse 108, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. November 1976. Zweck: Durchführung von Transporten und Expeditionen zu Lande, zu Wasser und in der Luft, sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: René Wieland, von Tenna, in Frenkendorf, Präsident, und Urs Schädeli, von Lengnau BE, in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

8. November 1976. Schuhe.

Margrit Rudin, in Binningen, Schuh-Salon Gitta, Schuhhandlung, in Konkurs (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1976, S. 1383). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

8. November 1976.

Eugen Weiss, Anhängerbau, in Füllinsdorf, Anfertigung von Boots-Anhängern (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1976, S. 581). Diese Einzelfirma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöst.

8. November 1976. Rolläden.

A. Furlenmeier, in Lausen, Rolladenfabrikation und mechanische Schlosserei (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1957, S. 3416). Das Domizil befindet sich nun an der Kanalstrasse 3.

8. November 1976.

M. Staudt, Isolierungen, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Matthias Staudt, von und in Pratteln. Ausführung von Isolierungen an Rohrleitungen und Apparaten. Oberemattstrasse 86.

8. November 1976.

Music-Shop Hofer, in Wintersingen, Handel mit Musikinstrumenten und Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2518). Diese Einzelfirma wird infolge Übergabe des Geschäftes gelöst. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Music-Shop Hofer, Inh. E. Schaffner», in Wintersingen, übernommen.

8. November 1976.

Music-Shop Hofer Inh. E. Schaffner, in Wintersingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Elisabeth Schaffner, von Anwil BL, in Wintersingen. Übernahme: Aktiven und Passiven der gelösten Einzelfirma «Music-Shop Hofer», in Wintersingen. Handel mit Musikinstrumenten und Unterhaltungselektronik. Hauptstrasse 42.

8. November 1976.

HIB Industrie- und Schweiss-Bedarf, Herm. Hochwimmer, in Zuzgen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Hochwimmer, österreichischer Staatsangehöriger, in Zuzgen. Handel mit Industrie- und Schweissbedarfs-Artikel, Autogenschweisssanlagen, Elek-

trodschweissmaschinen für Lichtbogen und Schutzgas. Benzin-schweissmaschinen, Elektroden, Drähte und Zubehör, Vertrieb der Lastofix Hebe- und Bindegurten. Industriestrasse 27.

8. November 1976.

ELCO Papier AG vormals J.G. Liechti & Cie., in Allschwil, Papier- und Papeteriewaren usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 320). Prokura Werner Rosser erloschen.

8. November 1976.

Verdyol International AG, in Allschwil, Herstellung von agrochemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2804). Statutenänderung: 4. November 1976. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen Rohstoffen und Fertigprodukten sowie Herstellung von agrochemischen Produkten, internationale Verwertung des Verdyol-Verfahrens der humuslosen Begrünung und Bodenstabilisierung sowie des Botoecol-Verfahrens zur Herstellung von Porenbeton. Beteiligung an und Kontrolle von regionalen Verwertungs- und Vertriebsgesellschaften auf der ganzen Welt sowie Koordinierung der Tätigkeit von solchen. Sie kann auch verwandte und ähnliche Verfahren verwerten und zugehörige Produkte herstellen und vertreiben und Grundeigentum erwerben.

8. November 1976.

Oberer Transport AG, in Reinach BL (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 595). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Oscar Josef Holenweger. Unterschrift erloschen.

8. November 1976. Chemisch-technische Produkte.

Promena AG, in Pratteln, chemisch-technische und kosmetische Produkte. Handel mit Produkten aller Art (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1976, S. 2439). Statutenänderung: 1. November 1976. Umwandlung der 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Grundkapital: Fr. 200 000, wie bisher, nun eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

8. November 1976.

Theurillat Bau AG, Zweigniederlassung in Münchenstein (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 737), mit Hauptsitz in Basel. Prokuren Alfred Angehrn, Walter Herig und Helen Kneubühler erloschen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciafussa

8. November 1976.

Stahlkreis, bisher in Suhr (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1974, S. 1195), Genossenschaft. Die ausserordentliche Genossenschafterversammlung vom 31. August 1976 hat die ursprünglichen Statuten vom 19. März 1974 geändert. Der Sitz wurde nach Schaffhausen, Genersbrunnerstrasse 60, verlegt. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Genossenschaft bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe die wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder zu fördern und ihre Leistungsfähigkeit zu heben, durch die Unterstützung der Mitglieder im Konkurrenzkampf, wodurch ihnen ermöglicht werden soll, ihre Marktstellung zu halten und auszubauen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 5000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Genossenschafter erfolgen durch Brief oder Zirkular. Vorstand: aus mindestens 3 Mitgliedern. Carl Huggenberg-Hörst, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident Hans-Rudolf Geiser, von Langenthal, in Zofingen; weitere Mitglieder sind: Peter Henz-Lepke, von und in Aarau, und Paul Theiler-Möckli, von Entlebuch und Sursee, in Chur. Die Vorstandsmitglieder zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Hans Deggeller, von und in Schaffhausen; er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Vorstandes.

8. November 1976.

Privatklinik Belair, Kommanditgesellschaft Dr. Lutz und Dr. Gubler, in Schaffhausen. Führung der Privatklinik Belair als Akutspital (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1017). Der Kommanditär Dr. med. Erwin Erb ist am 31. Dezember 1975 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 100 000 wird gelöst.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

8. November 1976. Textilien.

Thurotiss AG, in Lichtensteig, Fabrikation von und Handel mit Geweben und anderen Textilien usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1522). Die Unterschrift von Pius Müller, Direktor, sowie die Prokura von Emma Wüthrich sind erloschen. Zum neuen Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Erich Keller, von Andwil, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Ruth Werner, von Einsiedeln, in St. Gallen.

8. November 1976. Därme.

Widmer & Pagani A.-G., in St. Gallen. Handel mit Därmen usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961). Dr. Konrad Widmer, Delegierter des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Niederteufen. Gemeinde Teufen. Neue Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 204, 9014 St. Gallen.

8. November 1976.

Verwaltungs- und Baufinanz-AG., in St. Gallen (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1975, S. 2228). Neue Geschäftsadresse: Oststrasse 19, 9000 St. Gallen (eigenes Büro).

8. November 1976.

Interimo AG St. Gallen, in St. Gallen. Ankauf, Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 185)

Imfag AG., in St. Gallen. Ankauf, Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 401)

Interfinanz Holding AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1694)

Neue Geschäftsadresse: Oststrasse 19, 9000 St. Gallen; bei Verwaltungs- und Baufinanz AG.

8. November 1976. Schreinerei.

Emil Bösch, in Nesslau, mechanische Schreinerei und Sägerei (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1936, S. 2220). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Werner Bösch, Schreinerei u. Sägerei», in Nesslau.

8. November 1976.

Werner Bösch, Schreinerei u. Sägerei, in Nesslau. Inhaber der Firma ist Werner Bösch, von und in Nesslau. Einzelprokura wurde erteilt an Gerda Bösch-Karigues, von und in Nesslau. Schreinerei und Sägerei, Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Emil Bösch», in Nesslau. Lutewil, 9650 Nesslau.

8. November 1976. Möbel.

Josef Eugster, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Josef Eugster, von Oberegg Al, in Oberuzwil. Werkstätte für Möbel und Innenausbau. Bahnhofstrasse 34a.

8. November 1976.

**Boutique «Pierre» Heidy Hansmann**, in R h e i n e c k. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Heidy Hansmann-Sondergerger, von Stein AG, in Romshorn. Handel mit Mode- und Geschenkartikeln. Hauptstrasse 12.

8. November 1976. Gasthaus.

**Alfred Näf**, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Inhaber der Firma ist Alfred Näf, von Alt St. Johann, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Betrieb des Berggasthauses Stöfeli, Stöfeli, 9657 Unterwasser.

8. November 1976.

**Rolf Laich, Verkaufsförderer für Heimwerker**, in W i t t e n b a c h. Inhaber der Firma ist Rolf Laich, von Gais AR, in Wittenbach. Handel mit Werkzeugen und Maschinen für Heimwerker sowie Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Gatterwies 12.

8. November 1976. Architekturarbeiten.

**Daro Plan AG**, in U z w i l. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. November 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Architektur- und Ingenieurarbeiten und damit verwandten und zusammenhängenden Arbeiten im In- und Ausland, ferner Handel mit Baumaterialien aller Art und Bauhilfsstoffen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20.000 einbezahlt sind. Informationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Robert Roth, Präsident, und Ann-Mari Roth-Dahlberg, beide von Mogsberg, in Uzwil. Geschäftsadresse: Sonnenbergstrasse 23.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

**Paul Buchs AG**, in S p r e i t e n b a c h (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3277). Die Prokura von Werner Schefer ist erloschen.

8. November 1976. Spenglerei.

**Ernst Dubach**, in A a r g a u, Spenglerei (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1933, S. 114). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1976.

**Kernkraftwerk Kaiseraugst AG**, in K a i s e r a u g s t (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1400). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Bruno Hunziker führt nun Unterschrift zu zweien.

8. November 1976. Immobilien.

**Härdli Limmat AG**, in N e u e n h o f, Immobilien (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2905). Das Mitglied Heinrich Briner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied, mit Unterschrift zu zweien, ist Robert Charles Kübler, von Winterthur, in Basel.

8. November 1976.

**Angst & Rohr, Immobilien**, bisher in H ä g g l i n g e n, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1966, S. 1873). Sitzverlegung nach O t h m a r s i n g e n, Bahnhofstrasse 614. Walter Rohr wohnt nun in Othmarsingen.

8. November 1976.

**J. Killer AG, Laden- und Laboreinrichtungen, Innenausbau**, in T u r g i (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 34). Die Unterschrift des Direktors Werner Erni ist erloschen. Der Vizepräsident Josef Killer wohnt nun in Luzern.

8. November 1976.

**Raiffeisenkasse Wegenstetten**, in W e g e n s t e t t e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2156). Der Präsident Konrad Schreiber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Roman Brogle und neuer Aktuar der Beisitzer Paul Jeck, von Zeiningen, in Wegenstetten. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen zu zweien.

8. November 1976.

**Dr. A. Zen Ruffinen Bahnhofapotheke Aarau**, in A a r a u (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2392). Der Firmainhaber wohnt nun in Aarau.

8. November 1976.

**Hrech. Geiger Metzgerei-Wursterei Menziken**, in M e n z i k e n (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2791). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. November 1976.

**Bruno Geiger Metzgerei-Wursterei**, in M e n z i k e n, Myrtenstrasse 685. Inhaber der Firma ist Bruno Geiger, von Wigoltingen, in Menziken. Einzelunterschriftsberechtigt ist Silvia Geiger, von Wigoltingen, in Menziken. Metzgerei und Wursterei.

8. November 1976.

**Holzpräparierwerk Laufenburg AG**, in L a u f e n b u r g (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1964, S. 2446). Prokura zu zweien ist erteilt an Günter Stastny, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (D).

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. November 1976. Reisen.

**Neff AG**, in A r b o n, Postautobetriebe in Appenzel und Autoreisenunternehmung und Garagenbetrieb in Arbon. Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2714). Paul Wiesmann, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ulrich Kuenzi, von Schlosswil BE, in St. Gallen, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

8. November 1976. Graphische Betriebe.

**Bircher & Schiess AG**, in S u l g e n, Führung eines graphischen Betriebes (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1976, S. 2360). Die Prokuren von Marie Schibli und Josef Bischof sind erloschen.

8. November 1976. Teppiche.

**Interior AG Zug**, Z w e i g e n e r l a s s u n g in M a t z i n g e n, Import und Export von Teppichen aller Art, insbesondere Spannteppichen (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1972, S. 2745). mit Hauptzitat in Zug. Max Bieber ist als Verwaltungsrats zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans P. Meister, von Merishausen, in Schaffhausen, als Präsident, und Regine Ernst, von Wiesendingen, in Münchenbuchsee, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

8. November 1976.

**R. Lips & Co. Treuhandbüro**, in F r a u e n f e l d. Unter dieser Firma sind René Lips und Susi Lips-Herzog, beide von Urdorf ZH, in Frauenfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1976 ihren Anfang nahm. Treuhandfunktionen aller Art und Konzernberatungen. General-Weberstrasse 31, 8500 Frauenfeld.

8. November 1976.

**Hans Fehlmann**, in E s c h e n z, Tiefbau (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2569). Jetzige Geschäftsadresse: Frauenfelderstrasse 71, 8264 Eschenz.

8. November 1976.

**Edwin Wehrli**, in D i e s e n h o f e n, Planung und Verkauf von Küchen und Schränken (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1975, S. 2416). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach O b e r s c h l a t t, Mett-Oberschlatt verlegt. Zur Sommerau, 8251 Oberschlatt.

8. November 1976. Gemälderestaurationen.

**Ressel**, in F i s c h i n g e n. Firmainhaber ist Erhard Ressel, von und in Fischingen. Restaurationen von Gemälden und Plastiken. Ruden, 8376 Fischingen.

8. November 1976. Elektrische Installationen.

**Werner Hugentobler**, in S t e h r e n b e r g. Firmainhaber ist Werner Hugentobler, von Schönholzerwilen, in Stehrenberg. Elektrische Installationen, 9501 Stehrenberg.

8. November 1976. Ofenbau.

**Karl Andres**, in F r a u e n f e l d, Ofenbau- und Plattengeschäft (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1950, S. 3357). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. November 1976. Maschinen.

**M. Tabord**, in A d o r f, Reparatur und Service von Bau- und Industriemaschinen und Industriewerkzeugen (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1333). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

5 novembre 1976. Combustibili, ecc.

**Bée & Soldati**, in L u g a n o, commercio di combustibili, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 2. 12. 1955, N° 283, p. 3084). Con decreto del 27. 9. 1976 il pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto ha omologato il concordato per abbandono dell'attivo intervenuto tra la società ed i suoi creditori. Francesco Pizzagalli, da Lugano, in Massagno, è nominato liquidatore con firma individuale. La delegazione dei creditori è composta da: Plinio Bernardoni, da Sorengo, in Sonvico; Heinz Jules Stern, da Rütli BE, in Locarno, e Giuseppe Dal Pozzo, di nazionalità italiana, in Garimate (Como, I). Le firme di Ruggero Soldati e Maria-Marie Bée sono estinte. La ragione sociale viene modificata in: **Bée & Soldati in liquidazione concordataria**. Indirizzo della società in liquidazione: via E. Bossi 6, c/o Francesco Pizzagalli, liquidatore.

5 novembre 1976. Genio civile, ecc.

**Marmi e Ceramiche S.A.**, in L u g a n o, lavori del genio civile, posa di marmi, ecc. (FUSC del 17. 9. 1973, N° 217, p. 2551). Emilio Paparelli, da ed in Lugano, è stato nominato procuratore con firma individuale. La firma di Dionigio Ortelli, già direttore, è estinta.

8 novembre 1976. Trasporti, ecc.

**Trabo S.A.**, in M o n t a g n o l a, Società anonima con atto notarile e del 29 ottobre 1976. Scopo: l'esercizio di trasporti nazionali ed internazionali di ogni genere sia con mezzi propri che con mezzi a noleggio. Può assumere partecipazioni in società commerciali, industriali e finanziarie, anche a titolo fiduciario; l'amministrazione fiduciaria per conto di terzi come ogni altra attività fiduciaria in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del Cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Romano Nicolò, da Russo, in Montagnola. Recapito: presso l'amministratore unico Romano Nicolò.

8 novembre 1976. Partecipazione, ecc.

**Gorykiss Holding S.A.**, in L u g a n o, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 24. 7. 1969, N° 170, p. 1729). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5. 11. 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Gorykiss Holding S.A. in liquidazione** da Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni, in Lugano, nominata liquidatrice. Le firme di D' Tio Tetamanti, già presidente, e Giangio Spies, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

8 novembre 1976. Partecipazione, ecc.

**Apert Holding S.A.**, in L u g a n o, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1967, N° 105, p. 1557). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5. 11. 1976 la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

8 novembre 1976.

**Mirza S.A.**, in L u g a n o, il commercio di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 19. 4. 1974, N° 90, p. 1044)

**Moonglow Corporation**, in L u g a n o, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 26. 1. 1973, N° 21, p. 259)

Aldo Crivelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Janni Orsatti, da ed in Bisson. Nuovo recapito: via Privata RSI 26, c/o D' Janni Orsatti.

8 novembre 1976.

**Lizia S.A.**, in L u g a n o, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 27. 12. 1974, N° 302, p. 3454)

**Savaris Limited**, in L u g a n o, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 1. 8. 1975, N° 177, p. 2127)

Graziella Roncoroni, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Janni Orsatti, da ed in Bisson. Nuovo recapito: via Privata RSI 26, c/o D' Janni Orsatti.

8 novembre 1976. Motori, ecc.

**Aertronics S.A.**, in A g n o, lo sfruttamento di motori, ecc. (FUSC del 16. 2. 1968, N° 39, p. 339). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29. 10. 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Aertronics S.A. in liquidazione** da Ettore Talleri, già presidente, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Giovanni Ruggia, già segretario, deceduto, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Lugano, viale S. Francini 1, c/o Ettore Talleri.

8 novembre 1976. Apparecchiature tecniche, ecc.

**Medifid S.A.**, in L u g a n o, studio di apparecchiature tecnico-scientifiche, ecc. (FUSC del 19. 7. 1976, N° 166, p. 2054). La firma di Heinz Bähge, già procuratore, è estinta.

8 novembre 1976. Immobili, ecc.

**Estas S.A.**, in L u g a n o, la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 9. 7. 1973, N° 157, p. 1944). D' Gustavo Lanfranchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Doris Studach, da Altstätten SG, in Pazzallo. Nuovo recapito: via Frasca 5, c/o studio legale Barchi.

8 novembre 1976.

**Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A.**, succursale di Lugano (FUSC del 1. 10. 1976, N° 230, p. 2788), società anonima con sede principale a Losanna. Jacques Nerfin, condirettore, è ora domiciliato a Ginevra.

## Distretto di Mendrisio

8 novembre 1976. Prodotti di salumeria.

**Siravac di François Vecchio, Jean-Jacques Vecchio & Robert Zingeler**, in S t a b i o, messa sotto vuoto di prodotti di salumeria, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 12. 6. 1974, N° 134, p. 1609). La società è sciolta a partire dal 1° gennaio 1976. La sua liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

8 novembre 1976. Campagne pubblicitarie.

**Duo Advertising S.A.**, in C h i a s s o, Società anonima con statuti in data 5 novembre 1976. Scopo: l'amministrazione, la realizzazione, la supervisione di campagne pubblicitarie, pubbliche relazioni, marketing promozionali e ogni altra attività similare. La partecipazione sotto qualsiasi forma in società o enti aventi scopi analoghi. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico è Renzo Galfetti, da ed in Arzo, con firma individuale. Recapito: c/o studio legale Galfetti-Fontana, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

8 novembre 1976. Arredamento.

**Rollen Ideal S.A.**, in C h i a s s o, Società anonima con statuti in data 2 novembre 1976. Scopo: il commercio di articoli tecnici e industriali e di arredamento di ogni genere e loro produzione ed ogni connesso per il raggiungimento degli scopi sociali. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico è D' Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. D' Sergio Guglielmetti, corso San Gottardo 20, 6830 Chiasso.

8 novembre 1976. Manufatti metallici.

**Monder S.A.**, in S t a b i o, la costruzione e il commercio di manufatti metallici, ecc. (FUSC del 15. 12. 1975, N° 293, p. 3332). Ing. Rino Boldrini, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Armando Skory, già segretario è ora presidente del C.A., con firma individuale come precedentemente.

8 novembre 1976. Abbigliamento da donna.

**Friedrich Tondera**, in A r z o, Titolare della ditta individuale è Friedrich Tondera, cittadino germanico in Rancate. Abbigliamento da donna. 6864 Arzo.

8 novembre 1976. Carpenteria.

**Ettore Petraglio**, in C o l d e r r a, carpenteria (FUSC del 15. 8. 1972, N° 190, p. 2159). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

## Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

8 novembre 1976.

**Deltrust S.A.**, a Villars, commune d'Ollon, société anonyme dont la radiation a été opérée le 5 octobre 1976 (FOSC du 25. 10. 1976, p. 3018). La société est réinscrite d'office comme société dissoute, les administrations fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

8 novembre 1976.

**Daniel Gilliard Automobiles**, a A i g l e, Titulaire: Daniel Gilliard, de France, à La Tour-de-Peilz, 21, route d'Evian. Vente de voitures automobiles.

**Welsome Center Henri Corboz**, a L e y s i n, Titulaire: Pierre Henri Corboz, allié Arnold, d'Epesses, à Leysin. Réception de touristes. Hôtel Aiglon.

## Bureau de Cossonay

8 novembre 1976. Café-restaurant.

**Pierre Bobba**, a M e x, exploitation d'un café-restaurant-hôtel à l'enseigne «Auberger au Mai» (FOSC du 11. 8. 1965). La raison est radice par suite de décès du titulaire.

8 novembre 1976. Chauffage.

**Michele Colleoni**, a M o n t r i c h e r, Le chef de la maison est Michele Colleoni, de nazionalità italiana, domicilié à Roll, rue de l'Hôpital, Commerce en gros et exposition de matériaux de chauffage, sanitaires, carrelages et d'aménagements de cuisines.

## Bureau de Lausanne

8 novembre 1976.

**Société anonyme du Grand Hôtel de la Paix**, à L a u s a n n e (FOSC du 12. 11. 1973, p. 3022). Par suite de modification d'état civil, l'administratrice Jacqueline Brunetti (inscrite) est actuellement Jacqueline Boray, de Lausanne.

8 novembre 1976.

**Bio-test, Jacques Guéissaz**, à L a u s a n n e, Titulaire: Jacques Guéissaz, de Sainte-Croix, à Lausanne. Tests biologiques. Rue des Terreaux 11.

**Frimax S. à r.l.**, a M o n t i - s u r - L a u s a n n e, construction, vente et représentation d'appareils et installations frigorifiques (FOSC du 28. 7. 1975, N° 2076). L'associé-gérant Roland Sandrini et l'associée Candida Sandrini sont actuellement à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive.

8 novembre 1976.

**Optique-photo du Pont de Chailly, Jean-Louis et Jacques Mas**, à L a u s a n n e, Société en nom collectif commencée le 1° novembre 1976. Associés: Jean-Louis Mas et Jacques Mas, tous deux de France, à Lausanne. Commerce d'articles optiques et photographiques. Avenue de Chailly 4.

8 novembre 1976.

**S.I. Chailly-Plaisance A en liquidation**, à L a u s a n n e, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 15. 7. 1974, p. 1946). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radice.

8 novembre 1976.

**Farbo, fabrique de produits chimiques, couleurs et vernis S.A.**, à R e n e n s (FOSC du 18. 6. 1975, p. 1684). L'administrateur Dino Venezia est démissionnaire; sa signature est radice. William-André Guye (président inscrit) reste seul administrateur et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

8 novembre 1976. Constructions.

**Jean Piasio S.A.**, à L a u s a n n e, étude, direction et exécution de travaux publics et de construction de toute nature (FOSC du 27. 8. 1969, p. 1974). Jean-Michel Raviglione (sous-directeur inscrit) est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux.

8 novembre 1976. Gestion de fortunes.

**Omnivalor S.A.**, succursale de Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC du 22. 4. 1976, p. 1090), gestion de fortunes et de biens, avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature individuelle du directeur Robert Wacziarg, de France, à Chêne-Bougeries, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

8 novembre 1976.

**Schneider & Co A.G. für Isolierungen und Industriebedarf**, succursale de Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC du 21. 6. 1976, p. 1764), fabrication d'isolation avec siège principal à Winterthur. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Klaus Baumüller, d'Allemagne, à Erlenbach ZH.

8 novembre 1976. Gestion.

**Ipsa B.S.A.**, à L a u s a n n e, gestion, financement et participation à des entreprises (FOSC du 16. 10. 1975, p. 2778). Le président Edouard Kellenberger est décédé; sa signature est radiée. L'administrateur Jean Cruchon (inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Roger Noverraz (inscrit) signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administratrice Theresia Braun, d'Orbe, à Lausanne.

#### Bureau de Nyon

8 novembre 1976. Maçonnerie.

**Marcel Konrad**, précédemment à G l a n d, entreprise de maçonnerie et de carrelage (FOSC du 4. 5. 1971, p. 1064). Le siège de la maison ainsi que le domicile du titulaire sont transférés à C o i n s i n s, Les Vétines.

#### Bureau d'Orbe

8 novembre 1976. Horlogerie.

**B. Rochat**, à V a l l o r b e. Le chef de la maison est Bertrand-Synday, fils d'Alfred Edward Rochat, de l'Abbaye, à Vallorbe. Genre de commerce: horlogerie, bijouterie, fabrication de bijoux. Achat, vente et représentation d'articles de bijouterie. Fondé de procuration: Elvira Rochat, née Münchow, de l'Abbaye, à Vallorbe, avec signature individuelle. Adresse: Vallorbe, place de la Liberté 5.

#### Bureau d'Yverdon

8 novembre 1976. Fiduciaire.

**Fidurex S.A.**, à Y v e r d o n, bureau fiduciaire (FOSC du 9. 3. 1976, p. 662). Procuration collective à deux est conférée à: Jean Benay, de Valcyres-sous-Ursins, à Yverdon.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

6. November 1976.

**Pension & Restaurant Matza, Meinrad Christig**, in Brig, Gemeinde Brig - Glis. Inhaber dieser Firma ist Meinrad Christig, von Birgisch, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Pension mit Restaurant und Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Simplonsstrasse 18, in Brig.

6. November 1976.

**Restaurant Rilke, Ida Imboden-Stoffel**, in R a r o n. Inhaber in dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Uli, Ida Imboden geborene Stoffel, von und in Raron. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Hauptstrasse.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau du Locle

8 novembre 1976.

**Les Fabriques de balanciers réunies, aux Ponts-de-Martel** (FOSC du 18. 7. 1974, N° 165, p. 1983). La signature du directeur Ronald Philip Ruffles est éteinte. Hugues Vaucher (inscrit) est maintenant directeur et est actuellement domicilié à Bienne.

8 novembre 1976.

**Garage des Trois Rois S.A.**, Succursale du Locle, au Locle (FOSC du 26. 6. 1970, N° 146, p. 1475), avec siège principal à La Chaux-de-Fonds. La procuration de Jean-Albert Dellenbach est limitée à la succursale.

#### Bureau de Neuchâtel

8 novembre 1976. Produits cosmétiques.

**Jaemar S. à r. l.**, à N e u c h â t e l, achat, vente et fabrication de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 30. 1. 1976, N° 24, p. 283). Sui vant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 novembre 1976 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Jaemar S. à r. l. en liquidation**, par l'associé-gérant René Blum, nommé liquidateur avec signature individuelle.

#### Genève - Genève - Ginevra

5 novembre 1976. Produits cosmétiques.

**BMG, L. Bertolini**, à G e n è v e (FOSC du 31. 8. 1976, p. 2493). L'inscription est rectifiée en ce sens que le nom de famille du chef de la maison est Bertolini Medici Guffanti. Nouvelle raison de commerce: **BMG, L. Bertolini Medici Guffanti**. Objet modifié: représentation de produits de cosmétiques et d'articles de diverses natures.

5 novembre 1976. Transports.

**Serge Cherix**, à M e y r i n, transports internationaux (FOSC du 17. 8. 1976, p. 2372). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

5 novembre 1976.

**Davel Transports**, à M e y r i n (FOSC du 15. 5. 1974, p. 1343). Par suite du changement de nom d'une partie de la rue, l'adresse est désormais: 2, avenue A.-F. Dubois.

5 novembre 1976. Transports.

**Pierre Dessimo**, à M e y r i n, transports en tous genres, etc. (FOSC du 14. 3. 1969, p. 572). Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse de la maison est: 100, route du Mandement.

5 novembre 1976. Bijoux en argent.

**Mme E. Dishon**, à L a n c y. Chef de la maison: Eva Dishon, de St-Peterzell SG, à Lancy, autorisée par son mari Yehouda Dishon. Importation, exportation, représentation et commerce de bijoux en argent, de bijouterie fantaisie et d'articles de diverses natures. Petit-Lancy, 27, chemin de la Vendée.

5 novembre 1976.

**Hiftel, F. Frösch**, à G e n è v e. Chef de la maison: Frédéric Frösch, de Lancy, à Vernier. Représentation, vente et location d'appareils de radio, de téléviseurs et de chaînes Hi-Fi. 2, cours de Rive.

5 novembre 1976.

**Claude Haueter**, à G e n è v e, représentation d'appareils destinés à la musculature de la colonne vertébrale, etc. (FOSC du 15. 7. 1975, p. 1948). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 novembre 1976. Textiles.

**R. Jaquet**, à C h è n e - B o u g e r i e s, commerce et représentation de textiles (FOSC du 23. 1. 1975, p. 199). L'inscription est radiée par suite de départ et cessation de l'exploitation.

5 novembre 1976. Courtaige.

**N. Kaloy**, à G e n è v e. Chef de la maison: Nicolas Kaloy, de et à Genève. Courtaige dans le domaine financier, représentation de produits de consommation et de produits industriels. 23, rue du Vidollet.

5 novembre 1976. Ponçage de parquets.

**Dragisa Kolakovic**, à M e i n i c r, ponçage et traitements de parquets, etc. (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805). Nouveau siège: G e n è v e, 26, rue de Lausanne.

5 novembre 1976. Restaurant.

**M. et Mme Louvrier**, à G e n è v e, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> mai 1976. Associés: les époux Michel Louvrier, de France, à Lancy, et Roselyne Louvrier, de Bettenshausen BE, à Lancy. Restaurant-tea-room sans alcool à l'enseigne «La Crémère», 8, rue du Marché.

5 novembre 1976. Appareils de télévision.

**«Distribution PM» Pierre Maire**, à S a t i n y, commerce et vente par correspondance d'appareils de télévision, etc. (FOSC du 21. 2. 1975, p. 480). La maison exploite, en outre, à Genève, 9, rue Rousseau, un magasin de vente.

5 novembre 1976. Café-restaurant.

**Odile Nadalet**, à G e n è v e. Chef de la maison: Odile Nadalet, de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Le Balmoral», 26, rue Adrien-Lachenal.

5 novembre 1976. Boutique.

**«Shanti» Mme H. Petit**, à G e n è v e, boutique de prêt-à-porter féminin (FOSC du 16. 11. 1971, p. 2776). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al.1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

5 novembre 1976. Produits de consommation.

**Coiffure Princesse, Pierre-André Vergano**, à G e n è v e (FOSC du 23. 1. 1973, p. 213). Nouvelle raison de commerce: **Pierre-André Vergano**. Nouvelle adresse: 28, rue des Charmilles. Nouvel objet: importation, exportation, courtaige et représentation de tous produits de consommation et de produits industriels.

5 novembre 1976. Menuiserie-ébénisterie.

**Bernard Wisner**, à G e n è v e. Chef de la maison: Bernard Wisner, de Flawil SG, à Thônex. Menuiserie-ébénisterie et fabrication de tous objets en bois notamment d'objets de décoration. 1, rue du Vieux-Billard. La maison exploite en outre un magasin de vente à l'enseigne «Gadgetissimo», 15, boulevard Georges-Favon.

5 novembre 1976.

**AHO Acupuncture Health Organization**, à G e n è v e, encouragement de la recherche médicale, association (FOSC du 5. 3. 1976, p. 631). Nouvelle adresse: 7, place de la Fusterie.

5 novembre 1976. Bois.

**Arbocommerce SA**, à V e r n i e r, achat et vente de bois, etc. (FOSC du 21. 9. 1972, p. 2464). Nouveau siège: G e n è v e. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges. Statuts modifiés le 27 octobre 1976.

5 novembre 1976. Opérations commerciales.

**Contenta SA**, à G e n è v e, toutes opérations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 7. 9. 1976, p. 2567). Nouvelle adresse: 8, avenue de Frontenex.

5 novembre 1976.

**Syndicat agricole de Dardagny**, à D a r d a g n y, société coopérative (FOSC du 4. 9. 1969, p. 2040). Les pouvoirs de René Ramu sont radiés. Roger Bellevaux, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Edouard Ramu, nommé vice-président, signent, chacun d'eux, collectivement avec le secrétaire. Adresse: chez Roger Bellevaux.

5 novembre 1976. Accessoires pour automobiles.

**Eschler Urania**, succursale de C a r o u g e, pièces et accessoires pour automobiles, etc., entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 2. 7. 1976, p. 1884). Signature collective à deux a été conférée à Gilbert Charpillot et Peter Binder, d'Allemagne, à Wädenswil ZH, directeurs; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Max Tobler, de Speicher AR, à Wädenswil ZH.

5 novembre 1976. Opérations commerciales.

**Eparina SA**, à G e n è v e, toutes opérations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 7. 9. 1976, p. 2567). Nouvelle adresse: 8, avenue de Frontenex.

5 novembre 1976. Immeubles.

**La Garlége SA**, à C e l i g n y, société immobilière (FOSC du 5. 8. 1968, p. 1706). Adolphe Hostettler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Ravier, de Thônex, à Pully VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Villa Les Fourches, chez Louis Gindre. Le siège administratif de Genève, 19a, rue de la Croix-d'Or, est supprimé.

5 novembre 1976.

**Gemicha, Boutique Play-Boy SA**, à G e n è v e, exploitation de tous salons de coiffure, etc. (FOSC du 22. 12. 1971, p. 3077). Michel Ecoeur, Charles Matthey et Gérard Lambert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Georges Girard, de Carouge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Marché.

5 novembre 1976. Hôtels.

**Gerotel SA**, à G e n è v e, gestion d'hôtels, etc. (FOSC du 14. 11. 1975, p. 3037). Robert Cramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 novembre 1976. Essences.

**Givaudan Société Anonyme**, à V e r n i e r, distillation et mélange d'essences, etc. (FOSC du 28. 7. 1976, p. 2174). Les pouvoirs de Theodore-Rudolf Zürcher sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à André M. Culliford, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, directeur adjoint.

5 novembre 1976.

**L. Givaudan & Co Société Anonyme**, à V e r n i e r, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 28. 7. 1976, p. 2174). Les pouvoirs de Theodore-Rudolf Zürcher sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à André M. Culliford, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, directeur adjoint.

5 novembre 1976. Recherches.

**Heberlein Hispano SA**, à V e r n i e r, recherche dans le domaine des appareils électriques, etc. (FOSC du 8. 12. 1975, p. 3268). La procuration de Peter Werner est radiée. Emil Bölsterli, de Weisslingen ZH, à Bubikon ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 novembre 1976.

**Immotet SA de constructions et de gérance**, à G e n è v e, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 26. 9. 1974, p. 2603). Les pouvoirs de Wilhelm Lützelshwab sont radiés. L'administrateur Lucien Aeschmann, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Hansjörg Batz, de et à Bâle, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Kurt Jörg, de Hochfelden ZH, à Reinach BL.

5 novembre 1976.

**Intergrain Commodities SA**, à G e n è v e, produits agricoles, etc. (FOSC du 23. 2. 1976, p. 517). Nouvelle adresse: 4, rue Charles-Bonnet.

5 novembre 1976. Machines distributrices.

**Intervend SA, en liquidation**, à G e n è v e, vente, location et exploitation de machines distributrices, etc. (FOSC du 20. 9. 1971, p. 2298). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 novembre 1976.

**SI les Jumelles G**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 23. 4. 1970, p. 919)

**SI les Jumelles H**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 23. 4. 1970, p. 919)

**SI les Jumelles J**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 23. 4. 1970, p. 919)

William Ingoghia n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Badan, de Genève, à Collonge-Bellerive, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: 20, rue du Marché, passage du Terraillet, chez Antoine Roy.

5 novembre 1976.

**Luminaires Alpha SA**, à G e n è v e (FOSC du 29. 1. 1976, p. 272). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 2 novembre 1976.

5 novembre 1976. Produits pharmaceutiques.

**Medication Systems - IMS SA**, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 octobre 1976. But: acheter, vendre, fabriquer et distribuer tous produits pharmaceutiques et instruments médicaux, en particulier ceux de la société International Medication Systems Limited IMS, à South El Monte (Californie, USA); acquérir, vendre, exploiter tous brevets, licences, marques et autres droits immatériels en rapport avec les produits et instruments ci-dessus; participer financièrement à toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. Organe de publicité: FOSC. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez René Merkt, avocat.

5 novembre 1976.

**Mido Meubles SA**, à M e y r i n, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 octobre 1976. But: importation, exportation, achat, vente et représentation de tous meubles modernes et de style. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Pineau, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Dominique Riond, d'Ogens VD, à Meyrin, secrétaire, et Georges Messerli, de Lancy, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 10, rue des Vernets.

5 novembre 1976.

**Morgan Grenfell Finance SA**, à G e n è v e, toutes opérations de financement, etc. (FOSC du 14. 4. 1976, p. 1031). La procuration de Nicholas Pratt est radiée. Urs Bürgy, de Lützelshub BE, à Kilchberg ZH, et Henry G. Gorrell Barnes, de Grande-Bretagne, à Londres, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 novembre 1976. Opérations commerciales.

**Nova-Atlantis SA**, à G e n è v e, toutes opérations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 7. 9. 1976, p. 2567). Nouvelle adresse: 8, avenue de Frontenex.

5 novembre 1976.

**Ponçaneuf, Schneider et Bezençon**, à G e n è v e, entreprise de ponçage de parquets, traitement des sols et nettoyage, société en nom collectif (FOSC du 17. 4. 1975, p. 1010). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société anonyme «Ponçaneuf SA», à Genève.

5 novembre 1976.

**Ponçaneuf SA**, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 octobre 1976. But: exploitation d'une entreprise de ponçage de parquets, traitement des sols et nettoyage de locaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Ponçaneuf, Schneider et Bezençon», à Genève, selon bilan au 30 juin 1976, avec un actif de fr. 160 207.55 et un passif envers les tiers de fr. 109 010.75 pour fr. 51 196.80, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Schneider, de Bâle, à Vernier, président, et Madeline Bezençon, d'Eclagnens VD, à Crassier VD, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 11, rue des Grottes.

5 novembre 1976.

**Société Immobilière de la Route de St-Georges**, C, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 7. 6. 1956, p. 1464). Charles Stern (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Stern, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

5 novembre 1976.

**Société Immobilière La Turquoise**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 7. 6. 1956, p. 1464). Charles Stern (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Stern, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

5 novembre 1976. Prêts.

**Sava SA**, à G e n è v e, prêts et crédits, etc. (FOSC du 2. 9. 1976, p. 2520). La procuration de Mario Vascetti est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Claudio Ferrari, d'Italie, à Genève.

5 novembre 1976.

**Sibeca Immobilière SA, en liquidation**, à G e n è v e (FOSC du 13. 4. 1976, p. 1018). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Namen-Sparheftes der Kantonal-Ersparnis-kasse Solothurn, alte Nr. 139919, neue Nr. 01 230.458-07, lautend auf Frau Lina Bütikofer-Lüdi, Wiedlisbach, Kapitalsaldo am 1. Januar 1976 Fr. 6871.70, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (907)

4500 Solothurn, den 13. Juli 1976

Der Gerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 21 juillet 1977 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, de fr. 80 000.-, 2<sup>e</sup> rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 28 février 1967, sous No 222 113 du Registre foncier d'Aigle, grevant la parcelle 3586 de Bex. (924)

1860 Aigle, le 19 juillet 1976

Le président:  
G. Borloz, vice-prd.

## Troisième avis

Par ordonnance du lundi 20 septembre 1976, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des feuilles de coupons annuels aux échéances des 31 juillet 1976 au 31 juillet 1979 des dix obligations de 3% l'an de la Ville de Genève de fr. 5000.- chacune, numérotées 14179 à 14188, durée 1963-1979, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1140)

1200 Genève, le 20 septembre 1976

Tribunal de première instance  
Gisèle R. Gampert-Pequignot  
Président

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, comme l'éventuel détenteur inconnu du bon de caisse de fr. 5000.- nominal, 4% Banque cantonale neuchâteloise, No 2509, série 3 J, émis le 25 mars 1973 et arrivé à échéance le 25 mars 1976, sans coupons, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai de 6 mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1139)

2000 Neuchâtel, le 16 septembre 1976

Le président du Tribunal:  
A. Bauer

## Kraftloserklärungen

## Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 9. November 1976 die Inhaber-Obligation Nr. 900 per Fr. 1000.-, Kanton Schaffhausen 1967-1977, mit Couponverfall 15. Februar kraftlos erklärt. (1368)

4710 Balsthal, den 16. November 1976

Der Amtsgerichtsschreiber:  
von Balsthal: F. Latscha

Der Schuldbrief vom 17. Dezember 1923, Beleg 1 1670 von Fr. 5000.- zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend auf Zweismmen Grundbuch Nrn. 176, 177, 179 und 180 der Erbgemeinschaft Emil Eggen-Mayer ist dem Richter nicht vorgelegt und kraftlos erklärt worden. (1370)

3771 Blankenburg, den 16. November 1976

Der Gerichtspräsident:  
von Grünigen

Mit Beschluss vom 1. November 1976 hat die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 6750.- (heutiger Schuldbetrag Fr. 3600.-), ausgestellt am 18. März 1887 auf Gottfried Bachmann, geb. 1858, Schlichter, von und in Freistein, lastend auf der nunmehr den Erben von Johann Heinrich und Ida Dünki-Bachmann gehörenden Liegenschaft (heutiger Pfandbescrieb): Ein Wohnhaus Nr. 89 mit zirka 8,40 Aren Land an der Hubstrasse im Gemeindebann Freistein-Teufen; Pfandobjekt zur Zeit der Errichtung: 1. Wohnhaus Nr. 121, nebst zirka 4,40 Aren Land an der Hubstrasse, 2. zirka 4 Aren Hanfland in Weierwiesen, 3. zirka 4 Aren Rebland im Weier, alles im Gemeindebann Freistein-Teufen. (1366)

8180 Bülach, den 15. November 1976

Der Gerichtsschreiber  
des Bezirksgerichts Bülach:  
lic. iur. Th. Furger

Par décision du 16 novembre 1976, le président du Tribunal civil du district du Locle a prononcé l'annulation des bons de caisse au porteur suivants, émis par la Banque Centrale Coopérative SA, La Chaux-de-Fonds:

- fr. 1000.- à 4 1/2 % No 158 remboursable le 26 mai 1970.  
- fr. 1000.- à 3 1/2 % No 9622 remboursable le 10 novembre 1968.  
- fr. 1000.- à 3 1/2 % No 9672 remboursable le 12 avril 1976. (1369)

2400 Le Locle, le 16 novembre 1976

Le président du Tribunal:  
J.-L. Duvanel

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 11 novembre 1976 ha annullato le 15 azioni al portatore di fr. 1000.- cadauna No da 9 a 23 della M. Cornelis SA, Lugano, senza cedole. (1367)

6900 Lugano, l'11 novembre 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Aral AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aral AG, in Basel, vom 10. November 1976 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 24000000.- auf Fr. 20870000.- durch Rückzahlung von Fr. 3130000.- und Vernichtung von 3130 Aktien zu Fr. 1000.- herabzusetzen.

Den Gläubigern der Aral AG wird im Sinne von Artikel 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Neutra Treuhand AG, in Zürich, Löwenstrasse 56, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1118)

4000 Basel, den 11. November 1976

Aral AG  
Der Verwaltungsrat

## Basler Kundenrabatt-Gesellschaft (BKG) in Basel

## Schuldenruf infolge Fusion gemäss Artikel 914 OR

## Erste Veröffentlichung

Die Aktiven und Passiven der Basler Kundenrabatt-Gesellschaft sind infolge Fusion auf die Liga Rabattgenossenschaft in Basel übergegangen, welche ihren Namen in Genossenschaft Basler Rabattmarke geändert hat.

Die Gläubiger der Basler Kundenrabatt-Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, bei der nunmehrigen Genossenschaft Basler Rabattmarke, Münsterberg 1, 4051 Basel, anzumelden. (A1128)

4051 Basel, den 15. November 1976

Genossenschaft Basler Rabattmarke  
Die Verwaltung

## Société Immobilière Charmilles-Parc A

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1976, la dissolution de la Société Immobilière Charmilles-Parc A, 33, Quai Wilson, Genève, a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois, selon l'article 742 du CO, par lettre recommandée à l'adresse sus-mentionnée de la société. (A1107)

1200 Genève, le 8 novembre 1976

Le liquidateur

## Albaco Exploration SA, Genève

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Première publication

Par décision du 15 novembre 1976, la société Albaco Exploration SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 décembre 1976, en mains du liquidateur, Monsieur Luben Basmadjeff, 16, avenue Eugène-Pittard, à Genève. (A1126)

1200 Genève, le 15 novembre 1976

Le liquidateur

## Banque Genevoise de Commerce et de Crédit en liquidation concordataire 40, rue du Marché, 1204 Genève

## Avis aux créanciers

## Première publication

Conformément au tableau de distribution du 20 juin 1975 devenu définitif et prévoyant le paiement d'intérêts, les créanciers sont invités à se présenter, munis d'une pièce d'identité, à la Banque Hypothécaire du Canton de Genève, 2, place du Molard à Genève (1<sup>er</sup> étage) pour prélever pour solde de compte les intérêts qui leur reviennent, selon l'horaire suivant et aux heures d'ouvertures (9 h. à 12 h. et 14 h. à 16 h.).

## I. Livrets d'épargne

## nominatifs

	au porteur
A à B 1 <sup>er</sup> décembre 1976	No 1 à 1500 10 décembre 1976
C à D 2 décembre 1976	No 1501 à 2200 13 décembre 1976
E à G 3 décembre 1976	No 2201 à 53500 14 décembre 1976
H à L 6 décembre 1976	
M à O 7 décembre 1976	
P à R 8 décembre 1976	
S à Z 9 décembre 1976	

## II. Comptes courants et bons de caisses

A à B 15 décembre 1976	M à O 21 décembre 1976
C à D 16 décembre 1976	P à R 22 décembre 1976
E à G 17 décembre 1976	S à Z 23 décembre 1976
H à L 20 décembre 1976	

Nous prions instamment la clientèle de s'en tenir à l'horaire ci-dessus de façon à assurer les opérations de paiements sans retard ni perturbation.

Pour les créanciers qui n'auraient pas pu se présenter aux dates indiquées ainsi que pour les titulaires de comptes courants numériques ou étrangers, le guichet de la Banque Hypothécaire du Canton de Genève leur sera ouvert du 10 au 14 janvier 1977.

Par ce paiement, les créanciers auront touché l'intégralité de leur droit en capital et accessoires. (A1130)

1200 Genève, le 16 novembre 1976

Les liquidateurs

## Société anonyme des Foyers Martin, à Montreux

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 novembre 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Henri Cornu, 1806 St-Légier, route des Cerisiers. (A1119)

1806 St-Légier, le 11 novembre 1976

Le liquidateur

## Laser Lumière SA en liquidation

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1976, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Sion, chez Fiduciaire Charles Métry, rue du Rhône 40, 1950 Sion. (A1127)

1950 Sion, le 16 novembre 1976

Laser Lumière SA  
en liquidation:  
Charles Métry, liquidateur

## Worldtex AG in liquidazione, Coira

## Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

## Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'11 ottobre 1976 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. Quale liquidatrice unica è stata nominata l'Interfida, società anonima in Chiasso, via Livio 4.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro e non oltre il 31 dicembre 1976, pena la perenzione del loro diritto. (A1129)

6830 Chiasso, il 15 novembre 1976

La liquidatrice:  
Interfida, Chiasso

## Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 7. Dezember 1976, 18 Uhr, im Hotel Sternen, Zürich-Oerlikon.

Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 10. Dezember 1975.
3. Geschäftsbericht.
4. Abnahme der Jahresrechnung, Revisorenbericht, Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
6. Wahlen: Verwaltungsrat und Delegation.
7. Aenderung der Statuten, Art. 13.
8. Diverses.

Jahresrechnung und Geschäftsbericht liegen bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, ab 26. November 1976 auf. Stimmausweise werden nur bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, gegen Vorweisung der Aktien oder eines entsprechenden Depotscheines einer Bank bis am 6. Dezember 1976 ausgestellt.

Wir machen die Inhaber von Genussscheinen darauf aufmerksam, dass gemäss unseren Statuten die Coupons Nr. 1-8 verfallen sind. Coupon Nrn. 9 verfällt am 6. Dezember 1976.

Aktiengesellschaft Hallenstadion  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. Mario Bonomo

## Zermatter Rothornbahn AG, Zermatt

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Eine ausserordentliche Generalversammlung der Zermatter Rothornbahn AG, Zermatt, findet statt am Montag, den 29. November 1976, um 20.30 Uhr, im Hotel Bristol.

Traktanden:

Beteiligung an der Aktienzeichnung Standseilbahn Zermatt-Sunnegga.  
Verschiedenes.

Die Stimmkarten für Namensaktien werden anhand des Aktienregisters ausgegeben.

Die Stimmkarten für die Inhaberaktien können durch Ausweis oder gegen Deponierung bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zermatt, bezogen werden.

Zermatt, den 16. November 1976

Die Verwaltung

## Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

### Ordentliche Generalversammlung

auf Montag, den 29. November 1976, um 20.15 Uhr, im Gemeindefaal Hohsteg, Lauterbrunnen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Juni 1976.
2. Budget 1976/77.
3. Orientierung über den Zentralenausbau.
4. Orientierung über den Zentralenausbau.
5. Neufestsetzung der ordentlichen Hausanschlussgebühren.
6. Neuwahl eines Verwaltungsmitgliedes für den Bezirk Mürren.
7. Konzessionserteilungen.
8. Verschiedenes.

Die den Genossenschaftlern zugestellten Ausweiskarten sind beim Eintritt vorzuweisen.

In Anbetracht der wichtigen Geschäfte erwarten wir ein zahlreiches Erscheinen.

3822 Lauterbrunnen, den 10. November 1976

Der Verwaltungsrat

## Landgasthof Hotel Bären AG, Turbenthal

### Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 30. November 1976, 19.30 Uhr, im Saal des Landgasthofes «Bären», in Turbenthal.

Traktanden:

1. Abnahme des Protokolls der 6. ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1975.  
Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.  
Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend das Jahresergebnis.
4. Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen gemäss Artikel 13 der Statuten ab 20. November 1976 am Sitz der Gesellschaft, im Landgasthof Hotel «Bären», Turbenthal, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können ab 20. November 1976 bis 30. November 1976 bei der Zürcher Kantonalbank, Agentur Turbenthal, gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

8488 Turbenthal, den 17. November 1976

Der Verwaltungsrat

## Holding Electro-Métallurgique Meteor SA Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf den 3. Dezember 1976, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft (Büro Dres. Alther + Uhlmann), Stadthausquai 5, Zürich 1.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975.
4. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Statutenänderung.
8. Verschiedenes.

Die Aktionäre sind gebeten, sich durch Vorweisung ihrer Aktien oder einer Hinterlegungsbestätigung einer Schweizer Bank zu legitimieren.

Der Verwaltungsrat

## Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax

### Mitteilung an die Aktionäre

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Juli 1976 werden die bisherigen 3000 Inhaberaktien zu nominal Fr. 1000.- (violett Nr. 10001 bis 13000) gesplittet in neu 6000 Inhaberaktien zu nominal Fr. 500.- (grau mit Signet, Nr. 20001 bis 26000).

Wir haben am 6. August 1976 in einer Publikation alle Aktionäre gebeten, ihre Inhaberaktien zwecks Umtausch an das Sekretariat der Gesellschaft einzusenden. Der Umtausch ist zu 90% abgeschlossen.

Wir bitten alle Inhaberaktien, die ihre Titel noch nicht umgetauscht haben, dies unverzüglich nachzuholen. Nur die neuen Inhaberaktien berechtigen zum Dividendenbezug. Der Umtausch wird Ende dieses Jahres abgeschlossen.

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Juli 1976 hat für das Geschäftsjahr 1975 die Ausrichtung einer Dividende von 5% beschlossen.

Der Aktiencoupon Nr. 3 aller Namenaktien zu nominal Fr. 500.- und der neuen Inhaberaktien zu nominal Fr. 500.- kann ab 1. Dezember 1976 zu Fr. 25.- abzüglich Verrechnungssteuer bei allen Niederlassungen folgender Banken eingelöst werden:

Graubündner Kantonalbank  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein

Laax, den 19. November 1976

Bergbahnen Crap Sogn Gion AG

## Montanunion

(Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl)

### 4 1/2 % Anleihe 1962-80 von sFr. 60 000 000

(Valoren-Nr. 592.750)

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe wird am 15. Dezember 1976 eine weitere Tilgungsrate von sFr. 4 500 000.- zur Rückzahlung fällig. Die Titel wurden am 9. November 1976 im Beisein eines Notars beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst.

Die Nummern der ausgelosten Obligationen sind am 19. November 1976 in den Basler Nachrichten, der Neuen Zürcher Zeitung und im Journal de Genève publiziert worden.

Basel, im November 1976

Aus Auftrag:  
Schweizerischer Bankverein

## Munford Administration SA, Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée extraordinaire des actionnaires

pour le lundi 13 décembre 1976, à 10 h., en l'étude de M<sup>e</sup> Jacques Vuilleumier, avocat, à 1267 Vich.

Ordre du jour:

1. Démission de l'administrateur unique.
2. Décharge à l'administration.
3. Nomination d'un nouvel administrateur.

Pully, le 16 novembre 1976

L'administration

## Constructions, Architecture, Urbanisme SA (CAUSA), Lutry

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée extraordinaire des actionnaires

pour le lundi 13 décembre 1976, à 11 h., en l'étude de M<sup>e</sup> Jacques Vuilleumier, avocat, à 1267 Vich.

Ordre du jour:

1. Démission de l'administrateur unique.
2. Décharge à l'administration.
3. Nomination d'un nouvel administrateur.

Pully, le 16 novembre 1976

L'administration

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

## Hug & Foetisch Musique SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

le jeudi 2 décembre 1976, à 11 h. (liste de présence ouverte à 10 h. 30), dans les salons de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Ordre du jour:  
Opérations statutaires.  
Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 30 juin 1976, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion, sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 22 novembre 1976 auprès de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, ainsi qu'au siège social, Grand-Pont 2bis.

Pour les anciennes actions au porteur Foetisch Frères SA, dont l'échange n'est pas intervenu à ce jour, les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées au siège social, Grand-Pont 2bis, à Lausanne, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

## Compagnie Financière Michelin, Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra dans les bureaux de la société à Bâle, Schützenmattstrasse 77, lundi 6 décembre 1976, à 15 h.,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de gestion de l'exercice du 1<sup>er</sup> juillet 1975 au 30 juin 1976. Présentation du bilan et du compte de profits et pertes. Proposition concernant l'emploi du bénéfice.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation, s'il y a lieu, du rapport de gestion ainsi que du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice.
4. Décharge aux organes de gestion.
5. Emploi du bénéfice.
6. Election des contrôleurs.
7. Questions diverses.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice, sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Ne sont autorisés à assister ou à se faire représenter à l'assemblée générale que les titulaires d'actions qui sont inscrits sur le registre de la société cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Bâle, le 15 novembre 1976

Le gérant: François Michelin

## Montreux-Téléneige SA

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

le mercredi 1<sup>er</sup> décembre 1976, à 17 h. 30, à l'Eurotel, Montreux.

Feuille de présence dès 17 h.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion sur l'exercice 1975/1976.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1975/1976.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.
5. Elections statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au Crédit Foncier Vaudois, à Montreux, jusqu'au 20 novembre 1976.

Les comptes de l'exercice 1975/1976 sont à la disposition des actionnaires, dès le 22 novembre 1976, au Crédit Foncier Vaudois, à Montreux.

Droit de vote et pouvoir: article 9 des statuts.

Montreux, le 18 novembre 1976

Le conseil d'administration

## Papeteries de Serrières SA

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

jeudi 2 décembre 1976, à 11 h. 30, au rez-de-chaussée de l'hôtel DuPeyrou, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975/1976 arrêté au 30 juin 1976.
3. Rapport des vérificateurs de comptes.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge aux organes sociaux.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net et le rapport des vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 19 novembre 1976.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 26 novembre 1976 par la direction de Papeteries de Serrières SA sur justification de propriété par attestation de banque, avec indication des numéros des titres.

Serrières, le 19 novembre 1976

Le conseil d'administration

Ihr Lieferant von  
**Selbstkleb-eifen**  
für jeden Zweck (Produktbeschriftungen, Telefon- und Adressänderungen usw.) auf Bogen, in allen Formaten und Auflagen.  
**hostetter buchdruck offsetdruck**  
Postfach 24  
8304 Wallisellen  
Tel 01/830 22 07

Wir suchen zu baldmöglichstem Eintritt

## Buchhalter / Buchhalterin

bilanzsicher mit Organisationstalent zur Führung unserer Buchhaltung.  
Diese Stelle erfordert eine fundierte Ausbildung mit mehrjähriger Praxis.

Vollständige und lückenlose Bewerbungsunterlagen sind zu richten unter Chiffre D 25-70303 an Publicitas, 6002 Luzern.



Gute Stempel und Schilder von  
**Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)  
Telefon (052) 22 65 51 immer IP

### Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

### Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Führen Sie Ihre Buchhaltung selbst!

Das

### Auto-Doppik-System

erleichtert Ihnen diesen Entscheid.  
Einfachste Führung und minimaler Aufwand.

Orientieren Sie sich bitte bei  
Auto-Doppik Buchhaltung AG  
2501 Biel, Telefon 032 / 22 40 41

Unternehmensgruppen und Einzelpersonen

suchen durch uns auf Kauf- oder Beteiligungsbasis:

**Fabrikations-  
Handels-  
Handwerks-  
Dienstleistungsbetriebe**

**Aktiengesellschaft**  
**PAULUS+PAULUS**  
Industriemakler  
Tel. 01/35 00 12  
8055 Zürich Birmensdorfstrasse 485

### Ferien und Feiertage in den Gesamt-arbeits-verträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamt-arbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

### Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87<sup>e</sup> supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives biciporporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

### Gesucht Beteiligung an Buchhaltungs-Büro

Absolute Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre Z 03997548 an Publicitas, 4001 Basel

### Übersetzungen

in allen Handelssprachen und Fachgebieten, erledigt prompt, zuverlässig und preisgünstig

Simonet & Wetter,  
Übersetzungsbüro,  
4416 Bubendorf-Basel  
Telefon 061 / 95 26 72

Das Depositenheft Nr. 11.736/06 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse (Haupt-sitz), mit einem Guthaben von Fr. 6570.35 per 31. Dezember 1975, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 16. November 1976  
Migros Bank

Le carnet d'épargne No 41087, émis par le Crédit Suisse, Martigny, présentant un solde de fr. 6200.-, a disparu.

Tout porteur de ce carnet d'épargne est sommé de le présenter aux guichets du Crédit Suisse, dans un délai de 6 mois à partir de ce jour, faute de quoi le carnet sera annulé.

Zürich, le 15 novembre 1976  
Crédit Suisse

### Gelegenheit . . . Baracken

Normbau, zerlegbar, neuwertig (PTT Büro), jedem Zweck anpassbar. 2 Stück je 10 x 36 m (Raumh. 2.60 m), 1 Stück 8 x 10 m. Total 800 m<sup>2</sup>. Auch Einzelverkauf, ab Standort, nur Fr. 100.- per m<sup>2</sup>. Eventuell komplette Ölzentralheizung.

Auskunft unter Chiffre L 33-907211 Publicitas, 9001 St. Gallen

### Inserieren bringt Gewinn!

## NON PAGANO?

Rivolgetevi alla

**AMSIKO INCASSI**

Lugano (Via Ferri 3)  
Telefono 091 51 85 06



### Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9  
6900 Lugano  
Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.  
Direkt im Zentrum (an der Funiculare stazione Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).  
1 Minute vom Bahnhof und See - Autosilo in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute.  
Zimmer/Frühstück Fr. 28.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 35.-, alles inbegriffen.

**Was gibt es heute noch für 30 Rappen?**

Zum Beispiel eine  
**ELLIOTT-ADRESSKARTE**  
welche mit Ihrer Schreibmaschine beschriftet werden kann und während über 30 Jahren mehr als 10 000 Adressen abdruckt.  
Auskunft erteilt:  
**ADRESSOMATAG**  
4057 Basel  
Tel. 061 26 21 75